

State Visit of the President of India to Bangladesh (December 15-17, 2021)

December 17, 2021

ভারতের রাষ্ট্রপতির বাংলাদেশে রাষ্ট্রীয় সফর (ডিসেম্বর 15-17, 2021)

ডিসেম্বর 17, 2021

বাংলাদেশের সম্মানীয় রাষ্ট্রপতি হিজ এক্সেলেন্সি জনাব আবদুল হামিদের আমন্ত্রণে ভারতের রাষ্ট্রপতি শ্রী রাম নাথ কোবিন্দ বাংলাদেশের বিজয় দিবসের 50 বছর উদযাপন উপলক্ষ্যে সম্মানিত অতিথি হিসেবে উপস্থিত থাকার জন্য 15 থেকে 17 ই ডিসেম্বর, 2021 তারিখে বাংলাদেশে একটি রাষ্ট্রীয় সফর করেছেন।

2. রাষ্ট্রপতির এটি প্রথম বাংলাদেশ সফর এবং কোভিড-19 অতিমারীর প্রাদুর্ভাবের পরে এটি তার প্রথম বিদেশ সফর। রাষ্ট্রপতির সফরসঙ্গী প্রতিনিধি দলের অঙ্গ হিসেবে শিক্ষা প্রতিমন্ত্রী ডঃ সুভাষ সরকার এবং সাংসদ শ্রী রাজদীপ রায় ছিলেন।

3. 1971 সালে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধের সময় দুই দেশের জনগণের যৌথ আত্মত্যাগের 50 তম বার্ষিকীকে কেন্দ্র করে এই সফরটি ঐতিহাসিকভাবে তাৎপর্যপূর্ণ। এর আগে প্রধানমন্ত্রী শ্রী নরেন্দ্র মোদি 26 এবং 27 মার্চ বাংলাদেশে একটি যুগান্তকারী রাষ্ট্রীয় সফর করেছিলেন, 2021।

4. রাষ্ট্রপতি তার সফর শুরু করেন সাভারে জাতীয় শহীদ স্মৃতি সৌধে মুক্তিযুদ্ধে শহীদদের প্রতি তার শ্রদ্ধা জানানোর মধ্যে দিয়ে। তিনি বঙ্গবন্ধু স্মৃতি জাদুঘরে শেখ মুজিবর রহমান এবং তার পরিবারের সদস্যদের প্রতিও তার শ্রদ্ধা জ্ঞাপন করেছেন।

5. 15 ই ডিসেম্বর রাষ্ট্রপতি বাংলাদেশের রাষ্ট্রপতি হিজ এক্সেলেন্সি জনাব আবদুল হামিদের সাথে প্রতিনিধি স্তরের আলোচনা করেন, যেখানে দুই পক্ষ দ্বিপাক্ষিক সম্পর্কের অগ্রগতি নিয়ে পর্যালোচনা করেছেন এবং দুই দেশের জনগণের সুবিধার্থে সহযোগিতাকে আরও গভীর করার উপায় নিয়ে আলোচনা করেছেন।

6. বাংলাদেশের প্রধান মন্ত্রী হার এক্সেলেন্সি শেখ হাসিনা রাষ্ট্রপতির সাথে সাক্ষাৎ করেছেন এবং 2021-এর মার্চ মাসে প্রধানমন্ত্রী নরেন্দ্র মোদীর ঐতিহাসিক বাংলাদেশ সফরের কথা স্মরণ করেছেন। নেতৃত্ব 1971 -এর চেতনা এবং বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবর রহমানের উত্তরাধিকারের গুরুত্বকে বিশেষভাবে উল্লেখ করেছেন। বাংলাদেশের বিদেশ মন্ত্রী ডঃ এ কে আবদুল মোমেন রাষ্ট্রপতির সাথে সাক্ষাৎ করেছেন এবং চালু থাকা দ্বিপাক্ষিক সহযোগিতার বিষয়ে তাকে আপডেট দিয়েছেন।

7. 16 ই ডিসেম্বর তারিখে রাষ্ট্রপতি সম্মানিত অতিথি হিসেবে ঢাকাতে বিজয় দিবস কুচকাওয়াজে উপস্থিত থেকেছেন। এই ঐতিহাসিক অনুষ্ঠানে ভারতীয় সশস্ত্র বাহিনীর তিনটি বিভাগের 122 জন সৈন্যও অংশগ্রহণ করেছে। বিজয় কুচকাওয়াজে , বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধে ভারতীয় সশস্ত্র বাহিনীর বীরত্ব ও সর্বোচ্চ আত্মত্যাগের স্মরণে, উইং কমান্ডার টি. আশা জ্যোতিরামাই বাংলাদেশের সশস্ত্র বাহিনীর প্যারাট্রুপারদের সাথে ভারতের তিনটি বাহিনীর পতাকা উত্তোলন করে প্যারা জাম্প করেন।

8. সন্ধ্যাবেলায়, বাংলাদেশের সাউথ প্লাজায় বাংলাদেশের রাষ্ট্রপতি, প্রধানমন্ত্রী এবং অন্যান্য বিশিষ্ট ব্যক্তি বর্গের উপস্থিতিতে বাংলাদেশের স্বাধীনতার স্বর্ণ জয়ন্তী এবং মুজিববর্ষের অন্তিমলগ্ন উপলক্ষ্যে আয়োজিত একটি বিশেষ অনুষ্ঠানে রাষ্ট্রপতি তার ভাষণ প্রদান করেন।

9. 17 ই ডিসেম্বরে রাষ্ট্রপতি পুনর্নির্মিত ঢাকার রমনা কালি মন্দিরটির উদ্বোধন করেন যেটি 1971 -এ পাকিস্তানি সৈন্যদের ধ্বংস করে দিয়েছিল। এই অনুষ্ঠানের চেতনাকে সামনে রেখে তিনি ভারতীয় যুদ্ধের প্রবীন সৈনিক এবং বাংলাদেশের মুক্তিযোদ্ধাদের সাথে আলাপচারিতা করেন। পরে তিনি বাংলাদেশী সমাজের বিভিন্ন স্তরের প্রতিনিধিত্বকারী ভারতের বন্ধুবর্গ এবং ভারতীয় সম্প্রদায়ের সদস্যদের একটি জন্মায়তে ভাষণ প্রদান করেন।

10. এই সফরকালে বেশকিছু গুরুত্বপূর্ণ ঘোষণা করা হয়েছে। এর মধ্যে রয়েছে ঢাকার মুক্তিযুদ্ধের জাদুঘরে বঙ্গবন্ধু-বাপু ডিজিটাল প্রদর্শনীর উপহার; দিল্লি বিশ্ববিদ্যালয়ে প্রথম বঙ্গবন্ধু চেয়ার স্থাপনার ঘোষণা; এবং পাঁচ বছরের মেয়াদের জন্য নতুন ভারত- বাংলাদেশ মৈত্রীমুক্তি যোদ্ধা সন্তান স্কলারশিপের সম্প্রসারণ। বাংলাদেশের জাতীয় জাদুঘরকে একটি 1971 -এর মিগ-21 বিমান উপহার দেওয়া হয়েছে। রাষ্ট্রপতি যুদ্ধবিমানের একটি প্রতিকৃতি বাংলাদেশের রাষ্ট্রপতির হাতে তুলে দেন।

11. বাংলাদেশের সাথে ভারতের সম্পর্ক হল ভারতের 'প্রতিবেশী প্রথম' এবং ' অ্যাক্ট ইস্ট পলিসি'-র একটি অন্যতম মূল স্তম্ভ। ভারত এবং বাংলাদেশ বাণিজ্য এবং যোগাযোগ, জ্বালানি ও বিদ্যুৎ, জল সম্পদ, সীমান্ত পরিচালনা, প্রতিরক্ষা ও নিরাপত্তা, সংস্কৃতি ও জনগণের সাথে জনগণের সম্পর্ক সহ বহু ক্ষেত্রে ভারত এবং বাংলাদেশ শক্তিশালী এবং বহুমুখী দ্বিপাক্ষিক সহযোগিতাকে উপভোগ করে।

12. ভারতের রাষ্ট্রপতির 50 তম বিজয় দিবসের ঐতিহাসিক অনুষ্ঠানে বাংলাদেশে সফর, উভয় দেশ যে একে অপরকে অগ্রাধিকার দেয় এবং ভাগ করা মূল্যবোধ, পারস্পরিক বিশ্বাস এবং বোঝাপড়ার ভিত্তিতে এই সম্পর্ককে আরও মজবুত করার জন্য তাদের সদিচ্ছার সাক্ষ্যপ্রদান করে।

ঢাকা

ডিসেম্বর 17, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.